



**Republika e Kosovës**  
**Republic of Kosovo - Republika Kosova**  
*Qeveria- Government -Vlada*

---

**PROJEKTLIGJ PËR RATIFIKIMIN E MARRËVESHJES SË HUASË  
NDËRMJET BASHKIMIT EVROPIAN DHE KOSOVËS PËR NDIHMËN MAKRO FINANCIARE PËR  
KOSOVËN<sup>1</sup>**

**DRAFT LAW ON RATIFICATION OF THE LOAN FACILITY AGREEMENT BETWEEN THE  
EUROPEAN UNION AND KOSOVO FOR MACRO FINANCIAL ASSISTANCE FOR KOSOVO<sup>2</sup>**

**NACRT ZAKONA O RATIFIKACIJI UGOVORA O ZAJMU  
IZMEĐU EVROPSKE UNIJE I KOSOVA ZA MAKRO EKONOMSKU POMOĆ KOSOVU<sup>3</sup>**

---

<sup>1</sup> Projektligji për Ratifikimin e Marrëveshjes së Huasë ndërmjet Bashkimit Evropian dhe Kosovës për Ndihmën Makro Financiare për Kosovën, është miratuar në mbledhjen e 22 të Qeverisë së Republikës së Kosovës me vendimin Nr. 01/22 më datë 10.08.2020.

<sup>2</sup> Draft Law on on Ratification of the Loan Facility Agreement between The European Union and Kosovo for Macro Financial Assistance for Kosovo, was approved on the 22 meeting of the government of kosovo, with the decision no. 01/22, dated 10.08.2020..

<sup>3</sup> Nacrt zakona o Ratifikaciji Ugovora o Zajmu Između Evropske Unije i Kosova za Makro Ekonomsku Pomoć Kosovu, usvojen je na 22 sednicu Vlade Kosova, sa Odlukom Br. 01/22, datum 10.08.2020.

<p><b>Kuvendi i Republikës së Kosovës,</b></p> <p>Në mbështetje të neneve 18 dhe 65 (1) të Kushtetutës së Republikës së Kosovës,</p> <p>Miraton:</p> <p><b>LIGJ PËR RATIFIKIMIN E MARRËVESHJES SË HUASË NDËRMJET BASHKIMIT EVROPIAN DHE KOSOVËS PËR NDIHMËN MAKRO FINANCIARE PËR KOSOVËN</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 1 Qëllimi</b></p> <p>Ky Ligj ka për qëllim që të ratifikojë marrëveshjen e huasë ndërmjet Bashkimit Evropian dhe Kosovës për ndihmën Makro Financiare për Kosovën, e nënshkruar më 30 Korrik 2020.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 2 Ratifikimi i Marrëveshjes</b></p> <p>Nëpërmjet këtij Ligji ratifikohet Marrëveshja e huasë ndërmjet Bashkimit Evropian dhe Kosovës për ndihmën Makro Financiare për Kosovën, e nënshkruar më 30 Korrik 2020.</p>	<p><b>The Assembly of Republic of Kosovo,</b></p> <p>Pursuant to Articles 18 and 65 (1) of Constitution of Republic of Kosovo,</p> <p>Approves:</p> <p><b>LAW ON RATIFICATION OF THE LOAN FACILITY AGREEMENT BETWEEN THE EUROPEAN UNION AND KOSOVO FOR MACRO FINANCIAL ASSISTANCE FOR KOSOVO</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Article 1 Purpose</b></p> <p>This Law intends ratification of the Loan Facility Agreement between the European Union and Kosovo for Macro Financial Assistance for Kosovo, signed on 30 July 2020.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 2 Ratification of Agreement</b></p> <p>This Law ratifies the Loan Facility Agreement between the European Union and Kosovo for Macro Financial Assistance for Kosovo, signed on 30 July 2020.</p>	<p><b>Skupština Republike Kosovo</b></p> <p>Na osnovi članova 18 i 65 (1) Ustava Republike Kosovo</p> <p>Usvaja:</p> <p><b>ZAKONA O RATIFIKACIJI UGOVORA O ZAJMU IZMEĐU EVROPSKE UNIJE I KOSOVA ZA MAKRO EKONOMSKU POMOĆ KOSOVU</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 1 Cilj</b></p> <p>Ovaj zakon ima za cilj da potvrdi ugovor o zajmu između Evropske unije i Kosova za makro finansijsku pomoć Kosovu, potpisan 30. jula 2020. godine.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 2 Ratifikacija ugovora</b></p> <p>Ovim zakonom ratifikuje se Ugovor o zajmu između Evropske unije i Kosova za makro finansijsku pomoć Kosovu, potpisan 30. jula 2020. godine.</p>
--	---	--

<p style="text-align: center;"><b>Neni 3</b> <b>Dokumentet e bashkëngjitura</b></p> <p>1. Në Shtojcën e këtij Ligji janë të bashkëngjitura dokumentet si në vijim:</p> <p>1.1. Marrëveshja e huasë ndërmjet Bashkimit Evropian dhe Kosovës për ndihmën Makro Financiare për Kosovën, e nënshkruar më 30 Korrik 2020; dhe</p> <p>1.2. Memorandumi i Mirëkuptimit ndërmjet Bashkimit Evropian dhe Kosovës.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 4</b> <b>Hyrja në fuqi</b></p> <p>Ky ligj hyn në fuqi në ditën e publikimit në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës.</p> <p style="text-align: right;"><b>Vjosa Osmani</b></p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>Kryetare e Kuvendit të Republikës së Kosovës</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Datë: ____/____/____</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 3</b> <b>Attached documents</b></p> <p>1. In the Annex of this law are attached following documents;</p> <p>1.1. The Loan Facility Agreement between the European Union and Kosovo for Macro Financial Assistance for Kosovo, signed on 30 July 2020.; and</p> <p>1.2. The Memorandum of Understanding between the European Union and Kosovo.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 4</b> <b>Entry into Force</b></p> <p>This law enters into force on the day of its publication in the Official Gazette of the Republic of Kosovo.</p> <p style="text-align: right;"><b>Vjosa Osmani</b></p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>The President of the Assembly of Republic of Kosovo</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Date: ____/____/____</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 3</b> <b>Priložena dokumentacija</b></p> <p>1. U Aneksu ovog Zakona priložena su sledeća dokumenta:</p> <p>1.1. Ugovor o zajmu između Evropske unije i Kosova za makro finansijsku pomoć Kosovu, potpisan 30. jula 2020; i</p> <p>1.2. Memorandum o razumevanju između Evropske unije i Kosova.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 4</b> <b>Stupanje na snagu</b></p> <p>Ovaj Zakon stupa na snagu danom objavljivanja na Službenom listu Republike Kosovo.</p> <p style="text-align: right;"><b>Vjosa Osmani</b></p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>Predsednica Skupštine Republike Kosovo</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Datum: ____/____/____</b></p>
--	---	---